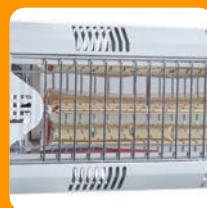
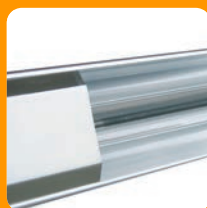


CONFORT INDUSTRIAL INDUSTRIAL COMFORT 312.14





Del programa general de fabricación de Industrias Eléctricas Soler, S.A. presentamos, en este catálogo monográfico los productos estándar de aplicación en el Confort Industrial, aerotermos murales, portátiles, de techo, de granja y antideflagrantes, convectores, paneles convectores y radiantes, radiadores infrarrojos y cortinas de aire caliente.

Su composición, diseño y alto nivel tecnológico los hacen idóneos para instalación rápida en zonas con exigencias ambientales duras.

Si no encuentra el producto que desea, o bien necesita instalaciones más complejas, solicite la colaboración de nuestro Departamento de I + D.

Nuestro lema es ofrecer un buen servicio y resolver su caso.

From the complete manufacture program of Industrias Eléctricas Soler, S.A., we show in this catalogue, the standard products for application in the Industrial Comfort, Convectors, Panels, Air-blow, Infra-red radiators and Hot air curtains.

Their composition, design and high technological level make them suitable for fast installation in hard environmental zones.

In case that required product is not find, or you require some specific installation, please ask for collaboration in our R&D department.

Our device is to offer a good service and solve your requirements.

AEROTERMOS

AER-PE	Aerotermos portátiles electrónicos	Portable electronic air-blow heaters	4
AER-ME	Aerotermos murales electrónicos	Electronic wall-mounted air-blow heaters	6
AER-G	Aerotermo de granja	Air-blow heater for farms	7
AER785 /6	Aerogeneradores de aire caliente	Hot air generators	8
AER-EX	Aerotermos antideflagrantes	Explosion-proof air-blow heaters	9
AER-TE	Aerotermos de techo	Ceiling air-blow heaters	10

AIR BLOW HEATER

INFRARROJOS

PR	Panel radiante ajustable	Adjustable radiant panel	11
RIS-RID	Radiadores murales de infrarrojos	Infrared wall radiators	12
RI-EXT/P/S	Radiadores de infrarrojos para exteriores	Outdoor infrared radiators	13
RI-EXT/L	Radiadores de infrarrojos para exteriores	Outdoor infrared radiators	14
PIM	Pantallas de infrarrojos murales	Wall infrared screens	16
HOTTOP	Radiador de calor negro	Black light radiant heaters	16
FIR	Foco	Heater glass front	16

INFRARED

CONVECTORES

CEM	Convectores	Convectors	18
PANCO	Paneles convectores	Convactor panels	18
CON-AF	Convector aire forzado	Forced air convector	19

CONVECTORS

CORTINAS DE AIRE

COR1956	Cortinas hasta 2,2m	Up to 2,2m curtains	19
COR-ECO/BAS	Cortinas hasta 3m	Up to 3m curtains	20
COR-COM	Cortinas hasta 4m	Up to 4m curtains	22

CURTAINS

Datos técnicos

Características técnicas aerotermos	Air-blow heater technical characteristics	24
Características técnicas de infrarrojos	Infrared radiator technical characteristics	25
Características técnicas cortinas	Curtains technical characteristics	26

Technical characteristics

El sistema de gestión de la calidad de IES cumple con la norma ISO 9001. Todos los fabricados de IES cumplen con las directivas europeas 2014/35/UE y específicamente indicadas.

IES Quality System certified under ISO9001 norm. IES products are designed and manufactured under 2014/35/UE European directives in addition to those specified

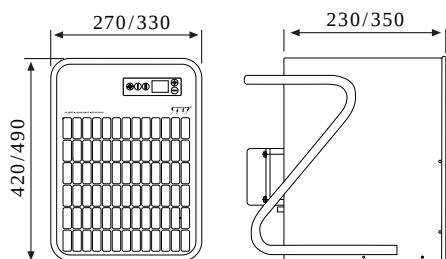


Aeroterms electrónicos portátiles

Portable electronic air-blow heaters



Dimensiones | Dimensions



AER-PE

Descripción: Aeroterms eléctricos contruidos en chapa de acero pintada en epoxi color RAL-9006, protegida con una capa de barniz y con perfil frontal de poliamida inyectada.

Selección del tiempo de funcionamiento de 1h a 9h.

Paro del equipo temporizado, para evacuación del calor de las resistencias, IP34.

Estos aeroterms poseen un protector térmico automático que desconectara el equipo en caso de sobrecalentamiento. Soporte y un mando digital frontal incorporado, con los siguientes mecanismos para su control:

- Pantalla de visualización temperatura ambiente.
- Pulsador sólo ventilación y puesta en marcha.
- Pulsador puesta en marcha ventilación y potencia (dos marchas).
- Pulsador para selección de temperatura (máx.35°C).
- Selección del paro ventilador una vez llegada a la temperatura seleccionada: "0" paro resistencias y ventilador y "1" paro únicamente resistencias.

Aplicaciones: Para uso en fábricas, comercios, explotaciones ganaderas, obras y otras instalaciones.

AER-PE

Description: Electrical air-blow heaters manufactured in sheet steel, coated in epoxy colour RAL-9006, protected with a layer of varnish and with front profile of injected polyamide.

Operating time selection from 1 to 9 hours. Unit stop timer, for heat dissipation from the resistors, IP34.

These unit heaters are supplied with an automatic thermal protector that disconnect the unit to prevent overheating. The units include a handle support and brackets for wall mounting and a digital front panel with the following control mechanisms:

- Room temperature screen display.
- Fan only and start up button.
- Fan start up and power (two speeds) button.
- Temperature selection button (max. 35°C).
- Selector switch for stopping: "0" stop the heating elements and ventilator and "1" stop the heating elements only.

Applications: For use in factories, businesses, farms, construction sites and other facilities.

Bajo demanda aeroterms en otras tensiones, consultar.

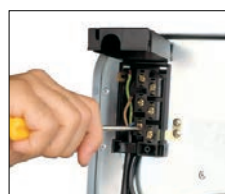
Air-blow heaters available in different voltages, on request.



Selector paro, ventilación y de ajuste de temperatura ambiente.
Selector switch for stop, ventilation and adjustment of the room temperature.



Soporte para su fácil transporte y su uso en pared.
Support for easy transportation and use on wall.



Caja de conexión de fácil acceso.
Easily accessible connection box.



Nuevo soporte regulable a tres posiciones, incluido.
New support adjustable to three positions, including.

TIPO TYPE	CÓDIGO CODE	V	kW	MARCHAS STAGES	FRECUENCIA FREQUENCY	CAUDAL FLOW RATE	NIVEL SONORO NOISE LEVEL	KG
AER-PE3*	82002	230	3,2	1,6/3,2	50/60Hz	300 m³/h	45,2 dB (A)	7
AER-PE5	82013	3N~400	5,25	5,25		400 m³/h	48,2 dB (A)	8
AER-PE6	82023		6	3/6		840 m³/h	49,7 dB (A)	13
AER-PE9	82033		9	4,5/9		840 m³/h	49,7 dB (A)	13
AER-PE12	82043		12	6/12		1.050 m³/h	52,2 dB (A)	15
AER-PE15	82053		15	4,5/15		1.050 m³/h	52,2 dB (A)	15
AER-PE5	82012	3~230	5,25	5,25		400 m³/h	48,2 dB (A)	8
AER-PE6	82022		6	3/6		840 m³/h	49,7 dB (A)	13
AER-PE9	82032		9	4,5/9		840 m³/h	49,7 dB (A)	13
AER-PE12	82042		12	6/12		1.050 m³/h	52,2 dB (A)	15

*Cable 1,5 m y clavija incorporados.

*Cable 1,5 m with plug.

Aerotermino portátil de alta potencia

Portable high power air-blow heater



AER-PE27

Descripción: Aerotermino eléctrico contruidos en chapa de acero pintada en epoxi color RAL-9006, protegida con una capa de barniz y con perfil frontal en aluminio anodizado mate.

Equipado con los siguientes dispositivos de control y seguridad:

- Termostato que controla la temperatura ambiente del local, regulable de 0 a 40°C.
- Protector térmico de rearme manual "Reset" que desconectará el equipo en caso de sobrecalentamiento.
- Temporizador para evacuar calor residual. Estos aeroterminos poseen un conmutador situado en la parte posterior que permite seleccionar el paro/funcionamiento del ventilador cuando el termostato de regulación desconecta el equipo, IP34.

Incorpora mando digital frontal, con los siguientes mecanismos para su control:

- Pantalla de visualización temperatura ambiente.
- Pulsador sólo ventilación y puesta en marcha.
- Pulsador puesta en marcha ventilación y potencia (dos marchas).
- Pulsador para selección de temperatura (máx.35°C).
- Selección del paro ventilador una vez llegada a la temperatura seleccionada: "0" paro resistencias y ventilador y "1" paro únicamente resistencias.

Aplicaciones: Para uso en obras, secado de zonas enyesadas o pintadas, invernaderos, explotaciones ganaderas, fábricas y otras instalaciones temporales.

Bajo demanda aeroterminos en otras tensiones, consultar.

AER-PE27

Description: Electrical air blow heaters with full steel plate construction painted in epoxy colour RAL-9006, protected by a glaze and front profile in matt anodised aluminium. It is arranged with following control and security devices:

- Thermostat to control the room temperature, adjustable 0°C - 40°C
- Thermal cut-out manual reset which disconnect the equipment in case of overheating.
- These air-blow heaters have a selector switch located on the rearto determine fan Start/Stop whenever the control thermostat switch off the unit, IP34

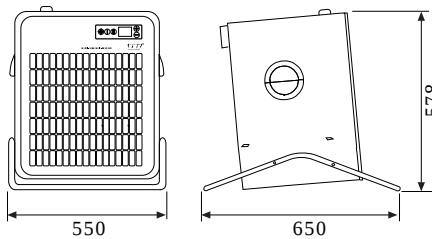
The units include a digital front panel with the following control mechanisms:

- Room temperature screen display.
- Fan only and start up button.
- Fan start up and power (two speeds) button.
- Temperature selection button (max. 35°C).
- Selector switch for stopping: "0" stop the heating elements and ventilator and "1" stop the heating elements only.

Applications: In building works, drying of plastering or painting area, greenhouse, cattle raising, factories and other temporary installations.

Air-blow heaters available in different voltages, on request.

Dimensiones | Dimensions



Selector paro, ventilación y de ajuste de temperatura ambiente. Selector switch for stop, ventilation and adjustment of the room temperature.



Botón de reset manual. Manual button of reset.



Asa ergonómica de transporte integrada. Ergonomic integrated handle for transport.



Calvija para toma de corriente 380/415V, 63A 3P+N+T, IEC 60309. Low voltage watertight appliance inlet 380/415 V, 63A 3P+N+T, IEC 60309.

TIPO TYPE	CÓDIGO CODE	V	kW	MARCHAS STAGES	CAUDAL FLOW RATE	NIVEL SONORO NOISE LEVEL	KG
AER-PE27	82055	3N~400	27	18/27	5700 m ³ /h	71 dB (A)	32

Aeroterms murales electrónicos

Electronic wall-mounted air-blow heaters



AER-ME

Description: Estos aeroterms tienen las mismas características de construcción que los modelos AER-PE, la única diferencia es que no llevan integrado el mando electrónico en el equipo, sino que se vende por separado para que tenga el uso de mural y pueda controlarse remotamente, ya que un mando puede controlar hasta 5 equipos.

Incorporan soporte y un conector rápido para fácil interconexión con el mando de control a distancia digital, IP34. Importante: Solo pueden funcionar con el mando digital código 19500 de IES.

Aplicaciones: Para uso en fábricas, comercios, explotaciones ganaderas, obras y otras instalaciones.

Bajo demanda aeroterms en otras tensiones, consultar.

AER-ME

Description: The wall-mounted include a handle support and brackets for wall mounting.

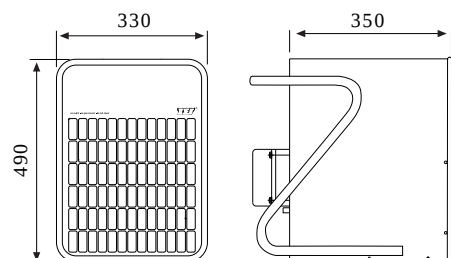
The unit includes a fast plug for easy connection to the digital remote control. These unit heaters are supplied with automatic thermal protectors that disconnect the unit to prevent overheating. Unit stop timer, for heat dissipation from the resistors, IP34.

Important: Only work with the IES 19500 digital remote control, see below.

Applications: For use in factories, businesses, farms, construction sites and other facilities.

Air-blow heaters available in different voltages, on request.

Dimensiones | Dimensions



Mando electrónico digital: Compuesto por caja de mando ABS y regleta interna con tornillos que permite una fácil interconexión con el aeroterms. IP31.

Estos son sus mecanismos de control:

- Pantalla de visualización temperatura ambiente.
- Pulsador sólo ventilación y puesta en marcha.
- Pulsador puesta en marcha potencia (2 marchas).
- Pulsador para selección de temperatura (máx.35°C).
- Selección del tiempo de funcionamiento de 1h a 9h.

Paro del equipo temporizado, para evacuación del calor de las resistencias.

Digital electronic control: Composed of ABS control box and internal terminal block with screws for easy connection to the unit heater. IP31.

The control mechanisms:

- Room temperature screen display.
- Fan only and start up button.
- Start up and power button (2 speeds)
- Temperature selection button (max.35°C)
- Operating time selection from 1 to 9 hours.

Unit stop timer, for heat dissipation from the resistors.



Conector rápido para interconexión de los accesorios de control. Fast connector for interconnection of the control accessories.



Caja de conexión de fácil acceso. Easily accessible connection box.



Soporte para fácil transporte y uso en pared. Support for easy transportation and use on wall.



Soporte regulable a tres posiciones, incluido. Support adjustable to three positions, including.

TIPO TYPE	CÓDIGO CODE	DESCRIPCIÓN DESPRIPTION	DIMENSIONES SIZE	KG
MANDO	19500	Mando electrónico digital Digital electronic control	125x67x31mm	1,25

TIPO TYPE	CÓDIGO CODE	V	kW	MARCHAS STAGES	FRECUENCIA FREQUENCY	CAUDAL FLOW RATE	NIVEL SONORO NOISE LEVEL	KG
AER-ME6	82063	3N~400	6	3/6	50/60Hz	840 m³/h	49,7 dB (A)	14,5
AER-ME9	82073		9	4,5/9		840 m³/h	49,7 dB (A)	14,5
AER-ME12	82083		12	6/12		1.050 m³/h	52,2 dB (A)	16,5
AER-ME15	82093		15	9/15		1.050 m³/h	52,2 dB (A)	16,5
AER-ME6	82062	3~230	6	3/6		840 m³/h	49,7 dB (A)	14,5
AER-ME9	82072		9	4,5/9		840 m³/h	49,7 dB (A)	14,5
AER-ME12	82082		12	6/12		1.050 m³/h	52,2 dB (A)	16,5

Aerotermino para granja

Air-blow heater for farms



AER-G5

Description: Aerotermino eléctrico construido en chapa exterior de acero pintada en epoxi color RAL-7001 anticorrosión, con rejilla frontal de acero galvanizado y soporte motor construidos en acero zincado. Equipado con resistencias eléctricas construidas con tubo de inox AISI-321 de Ø8mm, IP34.

Dispone de un limitador que desconectará automáticamente al grupo calefactor si se produce un sobrecalentamiento peligroso, conectándose nuevamente al enfriarse.

Aplicaciones: Apto para ambientes corrosivos, para uso en granjas, ampliamente utilizada para la cría de lechones y otros animales de granja.

AER-G5

Description: Electrical air blow heaters with full steel plate construction painted in epoxy colour RAL-7001, protected by a glaze and front profile in galvanized steel plate. Equipped with electrical resistance constructed with tube of stainless AISI-321 of Ø8mm, IP34.

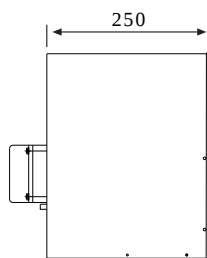
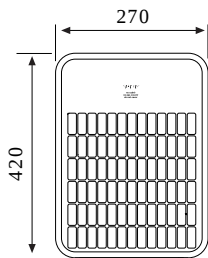
Equipped with a thermal cut-out that switches off the unit in the event of overheating.

Applications: Corrosive areas. Farms pig breeding and other farm's animals.

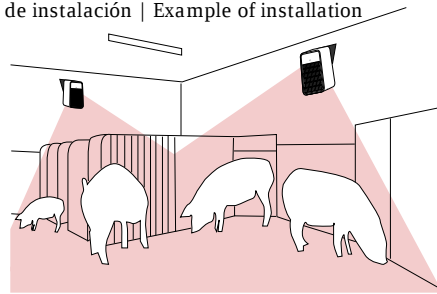
Air-blow heaters available in different voltages, on request.

Bajo demanda aeroterminos en otras tensiones, consultar.

Dimensiones | Dimensions



Ejemplo de instalación | Example of installation



Conector rápido interconexión de los accesorios de control. Quick connector for control accessories.



Caja de conexión de fácil acceso. Easily accessible connection box.



Detalle tuerca M10, soldada en la parte superior. Detail welded M10 on the top.

TIPO TYPE	CÓDIGO CODE	V	kW	FRECUENCIA FREQUENCY	t.r/min.	CAUDAL FLOW RATE	NIVEL SONORO NOISE LEVEL	KG
AER-G5	77157	3N~400	5,25	50/60 Hz	1300 r.p.m	400 m ³ /h	48,2 dB (A)	7



Otro sistema de calor para granjas ganaderas

La lámpara INFRA-IES LGA es ampliamente utilizada para la cría de lechones y otros animales de granja. Puede descargar el documento en www.iessoler.com

Other heat systems for cattle farms

Lamp INFRA-IES LGA widely used for breeding pigs and other animals of farm. Available at www.iessoler.com

Aerogeneradores aire caliente

Hot air generators



AER-785/786

AER-785/786

Descripción: Aerogenerador de aire sumamente versátil, puede utilizarse tanto en entrada y salida libres, como también con mangueras flexibles que permiten recircular el aire caliente al lugar de uso y recoger el aire frío de retorno, con el ahorro energético que esto supone.

Con ello cualquier recinto cerrado puede transformarse inmediatamente en un estufa o secadero, **con temperaturas máximas, el modelo AER-786 de hasta 250°C y el modelo AER-785 hasta 150°C**. Construidos en chapa de acero pintada epoxy color RAL-9006 y protegidos con una capa de barniz. Dispone de ruedas para un fácil transporte.

Cuadro de maniobra incorporado, listos para funcionar. El cuadro dispone de placa electrónica con regulador de temperatura incorporado, y display digital para programar temperatura deseada, así como las diferentes marchas del equipo, IP42. Se suministra con sonda Pt100 con cable de silicona de 2m (prolongable hasta 25m) que se conecta al cuadro para regular la temperatura ambiente "in situ" y base conectora y acoplador según norma IEC 60529.

Seguridad: Protección térmica contra sobretensiones mediante dos limitadores de reset manual, y un temporizador que evacua la temperatura residual después del apagado del equipo. Opciones: Cambio de tensión a 3~230V, conector externo con contactos libres para función de paro remoto y color pintura según especificaciones del cliente, consultar precio y plazo.

Aplicaciones: Para uso en hornos de secado, cabinas antihumedad, secado de pintura, cañón de aire caliente para grandes locales, para uso en explotaciones ganaderas, invernaderos, etc.

Muy apropiados para locales en los que no puedan utilizarse como fuente de energía el gas o el gasóleo.

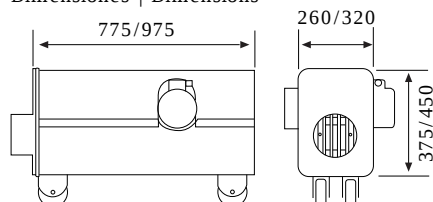
Description: Air-generator extremely versatile, it may be used on both free inputs and outputs, as well as with flexible tube which enable the hot air to be taken to the place of use and to be collected on return. Any closed area may be immediately transformed into a drier or a stove up to: **250 °C as maximum temperature model AER-786 150 °C as maximum temperature for model AER-785**.

The construction is made in steel plate painted Epoxy colour RAL-9006 and varnish protection. It is arranged with wheels for easy transportation. The control panel is ready to work with electronic plate with temperature controller and digital display to select required temperature, and also the different steps of device, IP42. It is supplied with probe PT100 and silicone cable of 2 meters (extensible up to 25 m.). Such probe should be connected to panel board to control the ambience temperature "in situ" and connector base and coupler according with Standard IEC 60529. Security: thermal protection against over-temperatures as per manual reset limiter, and timer to eliminate the rest of temperature after switch off the device. Options: Change voltage to 3/230V, external connector with free contacts to select distance control. Colour of painting according with customer specifications. Pls ask for price and delivery time.

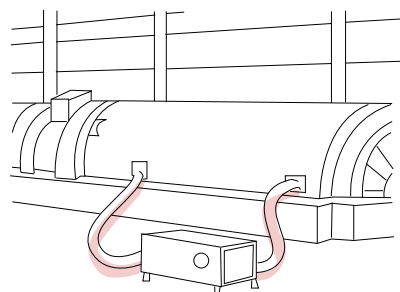
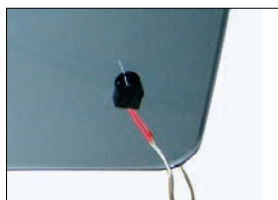
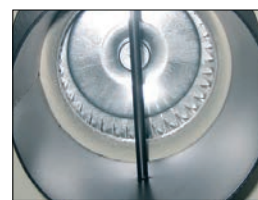
Applications: For use in drying ovens, anti-humidity cabins, paint drying, flow of hot air for big sites, for use in cattle raising, greenhouses, etc.

Very useful in sites where the gas energy or gas-oil can not be used.

Dimensiones | Dimensions



Ejemplo de instalación | Example of installation


Base y conector incluidos.
Base and plug included.

Conector sonda Pt100 a cuadro.
Terminal for Pt100 to panel board.

Seguridad en entrada y salida del aire.
Safety in air input and output.

TIPO TYPE	CÓDIGO CODE	V	kW	TEMP. MAX.	FRECUENCIA FREQUENCY	MARCHAS STAGES	CAUDAL FLOW RATE	NIVEL SONORO NOISE LEVEL	KG
AER-785	07853	3N~400	12	150°C	50/60 Hz	6/12	1000 m³/h	65 dB (A)	37
AER-786	07863		22,5	250°C		15/22,5	1500 m³/h	69 dB (A)	57

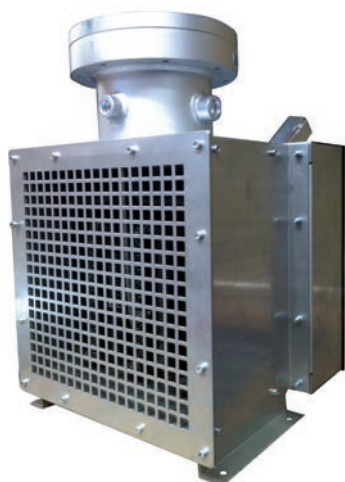
ACCESORIOS

ACCESSORIES

TIPO TYPE	CÓDIGO CODE	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	KG
CX	07891	Manguera color rojo, de -60 a 300°C, Ø150mm y 4m. Hose red color, of -60 to 300°C, Ø150mm and 4m.	1,85
A	07880	Abrazadera de fijación de la manguera. Clip fixation to the hose.	0,36

Aerothermos antideflagrantes Ex-d

Explosion-proof Ex-d air- blow heaters



AER-EX

Descripción: Aerothermos eléctricos contruidos en chapa de acero pintada, tornillería galvanizada y batería eléctrica certificada ATEX II 2G Exde IIB T3 de acuerdo con la directiva 2014/34/UE y fabricado según norma EN 60079-0/1/7/31 y EN 61241-1.

Su instalación requiere precaución; debe instalarse en un lugar sólido y con un soporte adecuado para soportar el peso del equipo. La instalación vertical y debe colocarse a unos 50 mm (mínimo) de la pared para que el funcionamiento del motor sea correcto.

Dispone de dos dispositivos de seguridad, termostato de rearme automático con un rango de 40-220°C y otro termostato de rearme manual fijado a 150°C

Aplicaciones: Para uso en espacios con atmósferas explosivas gaseosas y polvo, Clase I Zona 1/2/21/22 con un ambiente entre -40/60°C.

Nota: Las normas ATEX son de obligado cumplimiento en atmósferas explosivas. Cumplen los requisitos de los equipos de trabajo, destinados a ser utilizados en lugares en los que puedan formarse atmósferas explosivas, o bien requisitos de las plantas, entre los que se incluye la clasificación de las áreas de la misma según el riesgo que presentan.

AER-EX

Description: Electric air-blow heaters constructed in painted steel plate, screws galvanised and electrical battery under ATEX II 2G Exde IIB T3 according to the 2014/34/UE directive and manufactured under EN 60079-0/1/7/31 and EN 61241-1 norms.

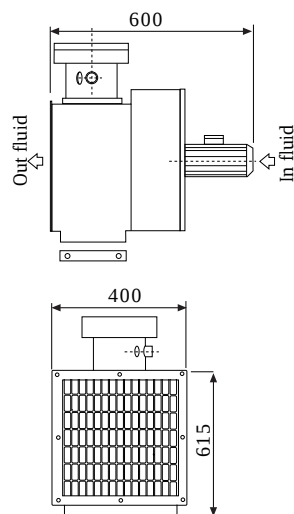
Its installation must be done by care, it must be settle in a soid place and with a support previously calculated to allow the weight of air-blow heater, vertical side and be placed about 50mm (minimum) of the wall so that the operation of the motor is correct.

Equipped with a thermal cut-out 40-220°C and manual reset 150°C.

Uses: To install in gas and dust explosion atmosphere areas, Class I Zone 1/2/21/22 inside -40°/+60° range of temperature.

Note: The new standards for explosive atmosphere fulfillment are the Standards ATEX, that fulfill the requirements of the work parties destined to be used in places in which explosive atmospheres can appear, or requirement of the plants, between which the classification of the areas are included according to the risk which they present.

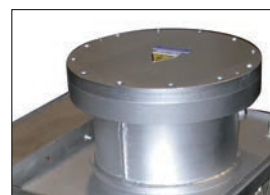
Dimensiones | Dimensions
(Tipo/Type 3kW)



Detail grid ventilation.
Détail grille ventilation.



Motor with protection.
Moteur avec protection.



Connection box.
Bâtier connections.

TIPO TYPE	CÓDIGO CODE	V	kW	CAUDAL FLOW RATE	FONDO BACKGROUND mm	ANCHO WIDTH mm	ALTO HIGH mm	VELOCIDAD ENTRADA INPUT SPEED	KG
AER-EX	78156	3~400	3	1400 m³/h	600	400	615	3,6 m/s	55
AER-EX	78157		6	1250 m³/h			635	3,2 m/s	70
AER-EX	78158		9	2900 m³/h		500	735	4,3 m/s	76
AER-EX	78159		12	2900 m³/h				4,3 m/s	78
AER-EX	78160		15	2900 m³/h				4,3 m/s	80
AER-EX	79265		18	2600 m³/h	655			3,9 m/s	105
AER-EX	79266		30	8000 m³/h	840	680	915	5,9 m/s	180
AER-EX	79267		40	8000 m³/h				5,9 m/s	185

Aeroterms de techo

Ceiling air-blow heaters



AER-TE

Descripción: Modelo de aerotermo de techo electrónico, construido en chapa de acero pintada en epoxi color RAL-9006. Diseñado para recircular el aire caliente acumulado en la parte alta de las naves industriales, complejos deportivos, etc., hacia el suelo, proyectándose en forma de abanico mediante deflectores, repartiendo de esta forma el aire por toda la zona. El control de ventilación y potencia se realiza mediante un mando digital electrónico remoto, incluido en el equipo.

Las funciones de control digital son:

- Pantalla de visualización de la temperatura ambiente.
- Pulsador de solo ventilación.
- Pulsador de calefacción, dos marchas.
- Selector de temperatura máxima 35°C.
- Temporizador de 1h a 9h.
- Paro temporizado para evacuación del calor de las resistencias.
- Limitador automático de seguridad, para evitar sobre temperaturas.
- El mando remoto puede controlar hasta 5 aeroterms.

Su instalación en partes altas permite dejar libre zonas de posible tránsito. De instalación muy simple, se entrega listo para su puesta en marcha y conexión a la red.

Aplicaciones: Para ser instalados como calefacción única o complementaria en grandes naves industriales o comerciales, tales como hangares, astilleros, garajes, fábricas, salas de centrales eléctricas, pabellones deportivos, hipermercados, etc.

Bajo demanda aeroterms en otras tensiones, consultar.

AER-TE

Description: An electronic ceiling-mounted industrial heater built in RAL-9006 epoxy-painted steel plate. Designed to recirculate the hot air that accumulates at the ceiling of industrial warehouses, sports complexes, etc., projecting it towards the floor like a fan by means of deflectors and thus spreading the air around the whole area. The ventilation and power are controlled by an electronic digital remote control included with the unit.

The digital control functions are:

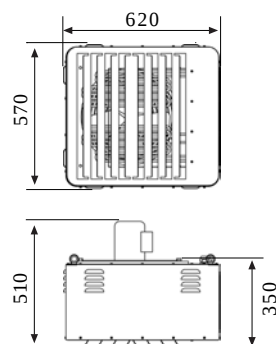
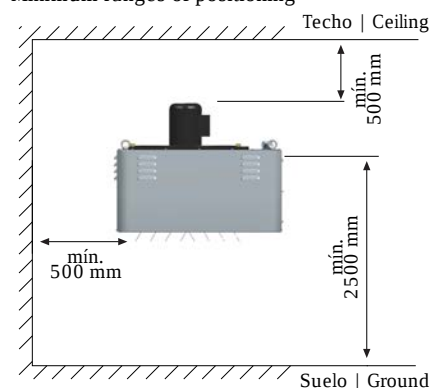
- Ambient temperature viewing screen.
- Pushbutton for ventilation only.
- Heating pushbutton with two speeds.
- Temperature selector up to 35°C.
- Timer from 1 to 9 hours.
- Timed stop to allow the elements to cool.
- Automatic safety limiter to prevent overheating.
- The remote control can command up to 5 industrial heaters.

Its ceiling installation leaves possible transit areas free. Very easy to install, it comes ready to connect to the mains and start up.

Applications: To be installed as the only heating or as a boost in large industrial or commercial premises such as hangars, steelworks, garages, factories, electric power rooms, sports halls, supermarkets, etc.

Air-blow heaters available in different voltages, on request.

Dimensiones | Dimensions


Distancias mínimas de colocación
Minimum ranges of positioning

Detalle ventilador.
View of the fan.

Detalle anclajes.
View of fixtures.

Detalle deflectores.
View of deflectors.

TIPO TYPE	CÓDIGO CODE	V	kW	MARCHAS STAGES	FRECUENCIA FREQUENCY	CAUDAL FLOW RATE	NIVEL SONORO NOISE LEVEL	KG
AER-TE	10333	3N~400	12	6/12	50/60 Hz	2600 m³/h	56 dB (A)	38
AER-TE	10353		18	9/18			56 dB (A)	38
AER-TE	10373		24	12/24			59 dB (A)	38



DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	DIMENSIONES SIZE	IP	KG
Mando electrónico digital Digital electronic control	125x67x31 mm	IP31	1,25

Panel radiante ajustable

Adjustable radiant panel



PR

Descripción: Panel radiante orientable, construido en tubo AISI 321 de Ø8mm y chasis de acero pintado en RAL9006. Orientable en varias posiciones; puede colocarse de distintos modos, o bien con la pantalla infrarroja para uso móvil, o bien como aparato para instalación fija, orientado hacia la zona a calentar. Incorpora pantalla reflectora de acero inoxidable para obtener una buena difusión de la radiación.

Rejilla protectora para evitar posibles accidentes con el elemento calefactor. Asa ergonómica para su fácil transporte. Cable de conexión H05RN 3x1,5mm² de 1,5m de longitud.

Construcción en Clase II y una IP33.

Aplicaciones: Recomendado para calefacción en zonas concretas en que sea necesario un punto de calor y no se requiera calentar el aire del local.

PR

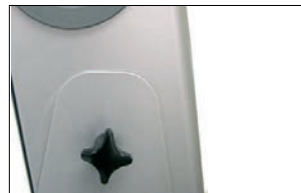
Description: Adjustable radiant panel made in AISI 321 Ø8 mm and steel body painted in RAL9006.

It incorporates screen of stainless steel to obtain a good radiation diffusion. Protective grille to avoid eventual accident with heating element.

Handle for easy transportation. Connection cable H05RN 3x1,5 mm² of 1,5 m length.

Adjustable in various positions. Construction in Classe II, and IP33.

Applications: It is recommended for heating in specific zones in which it is required a certain heat but is not required to heat the complete area.



Pomo para orientar el equipo.
Button to adjust the equipment.

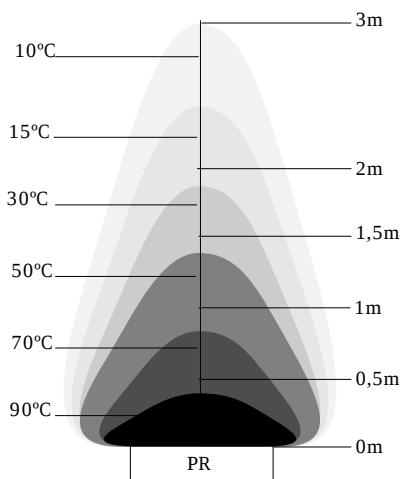


Asa ergonómica para transporte.
Ergonomic handle for transport.

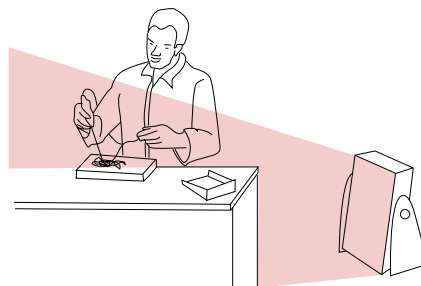


Rejilla de ventilación.
Ventilaton grid.

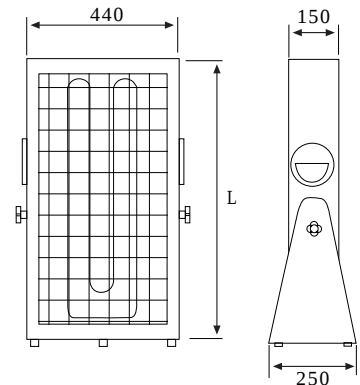
Incremento de la temperatura según distancia.
Increase of temperature according to distance.



Ejemplo de instalación | Example of installation



Dimensiones | Dimensions



TIPO TYPE	CÓDIGO CODE	V	kW	L	LONGITUD DE ONDA WAVELENGHT	KG
PR	34102	230	3,5	850	1,5 a 7 μm	11

Radiadores murales de infrarrojos

Los Infrarojos, como los rayos del sol, son ondas electromagnéticas que se propagan en línea recta atravesando el aire sin calentarlo, transformándose en calor al incidir sobre los objetos expuestos en su área de acción. Por esta razón al efectuar un proyecto de instalación, no se tiene en cuenta la capacidad o volumen del local sino su superficie y aun de esta, solo las áreas ocupadas por el personal a calentar, pues no es necesario calentar superficies vacías.


RI-S/RI-D

Descripción: Construcción en perfil de aluminio anodizado. Elemento infrarrojo en acero inoxidable refractario. Permiten su agrupación para formar paneles, hornos, etc. IP30.

Aplicaciones: En cualquier entorno excepto exteriores.

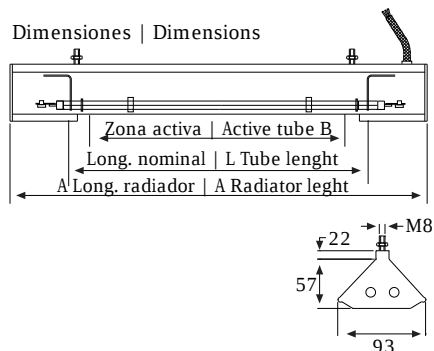
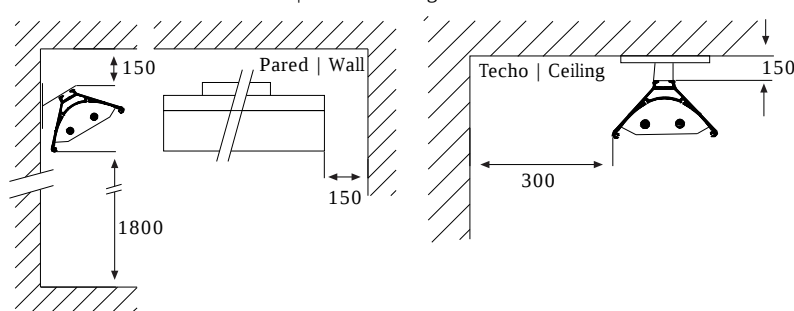
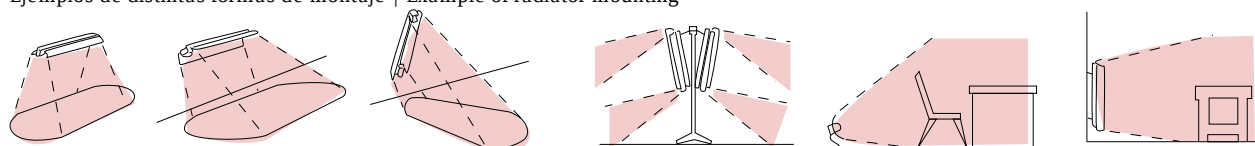
Infrared wall radiators

Infrared heaters, like sun rays, are electromagnetic waves, which propagate straight through the air without heating it, transferring all the heat to the objects and people deployed in their area of influence. That's why when we design a system, we don't have to consider the air volume, but the areas where people to be heated is, it's not necessary to heat empty areas.

RI-S/RI-D

Type RI-S and RI-D: Constructed in anodised aluminium profile. Infrared element in refractory stainless steel. May be combined in groups to form panels, ovens, etc. IP30.

Applications: May be combined in groups to form panels, ovens, etc.

Dimensiones | Dimensions

Distancia mínima de colocación | Minimum range of installation

Ejemplos de distintas formas de montaje | Example of radiator mounting

Simple de un solo elemento emisor
Simple, with a single heater element

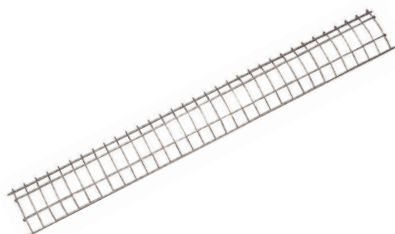
TIPO TYPE	CÓDIGO CODE	V	W	B mm	L mm	A mm	KG
RI-S 500	33002	230	750	445	500	687	1,48
RI-S 750	33012	230	1100	695	750	937	1,76
RI-S 750	33013	400	1100	695	750	937	1,76
RI-S 1000	33022	230	1500	946	1000	1187	2,12
RI-S 1000	33023	400	1500	946	1000	1187	2,12
RI-S 1250	33082	230	1900	1208	1250	1450	2,30
RI-S 1250	33083	400	1900	1208	1250	1450	2,30
RI-S 1500	33092	230	2300	1458	1500	1700	2,50
RI-S 1500	33093	400	2300	1458	1500	1700	2,50

Compuesto por dos elementos emisores
Double, with 2 heaters elements

TIPO TYPE	CÓDIGO CODE	V	W	B mm	L mm	A mm	KG
RI-D 500	33032	230	1500	445	500	687	1,63
RI-D 750	33042	230	2200	695	750	937	2,00
RI-D 750	33043	400	2200	695	750	937	2,00
RI-D 1000	33052	230	3000	946	1000	1187	2,38
RI-D 1000	33053	400	3000	946	1000	1187	2,38
RI-D 1250	33063	400	3800	1208	1250	1450	2,50
RI-D 1500	33073	400	4600	1458	1500	1700	2,76

ACCESORIOS

Descripción: Rejilla tipo R, para protección del radiador, construido en acero zincado blanco.



TIPO TYPE	CÓDIGO CODE	RECAMBIO PARA RADIADORES PARTS TO RADIATORS	KG
R-500	03060	De/Off L-500mm	0,16
R-750	03070	De/Off L-750 mm	0,20
R-1000	03080	De/Off L-1000 mm	0,22
R-1250	33100	De/Off L-1250 mm	0,30
R-1500	33200	De/Off L-1500 mm	0,40

Descripción: Soporte de fijación en aluminio anodizado, apto para todos los modelos RIS/RID.



TIPO TYPE	CÓDIGO CODE	KG
S-309	03090	0,30

Descripción: Elemento calefactor en acero inoxidable AISI309 de Ø8mm.

Description: Element heating in stainless steel AISI 309, Ø8mm.



TIPO TYPE	CÓDIGO CODE	V	W	L. TUBO L. TUBE	KG
TR-500	09102	230	750	545 mm	0,13
TR-750	09112	230	1100	795 mm	0,19
TR-750	09113	400	1100	795 mm	0,19
TR-1000	09122	230	1500	1046 mm	0,25
TR-1000	09123	400	1500	1046 mm	0,25
TR-1250	09132	230	1900	1296 mm	0,30
TR-1250	09133	400	1900	1296 mm	0,30
TR-1500	09142	230	2300	1546 mm	0,37
TR-1500	09143	400	2300	1546 mm	0,37

Radiadores de infrarrojos para exteriores

Outdoor infrared radiators

RI-EXTS/RI-EXTP

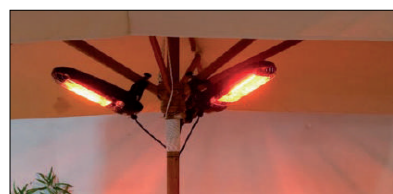
Descripción: Se trata del modelo más pequeño dentro de la gama de infrarrojos para exteriores. Construido en aluminio y con lámpara de rubí, dispone de una IP55 y se suministran con soporte incorporado. Puede montarse en posición vertical.

RI-EXTS/RI-EXTP

Description: This is the basic model in the outdoor installation range. Manufactured in aluminium and equipped with high efficiency ruby lamp. Including brackets for vertical mounting. Water and dust protection IP55.

Aplicaciones: Ideal para el sector de la hostelería, terrazas, balcones, miradores, etc...

Applications: Ideal for hotel sectors, to be mounted in bars and restaurants terrace, balcony, etc.



TIPO TYPE	CÓDIGO CODE	V	W	COBERTURA RANGE	ALTO HEIGHT mm	ANCHO DEEP mm	LARGO LENGTH mm	KG
RI-EXTP	33602	230	800	3-4 m ²	40	9	13,2	0,90
RI-EXTP	33612		1200	4-6 m ²	47			1,00
RI-EXTS	33622		800	3-4 m ²	40			0,90
RI-EXTS	33632		1200	4-6 m ²	47			1,00

Radiadores infrarrojos para exteriores

Outdoor Infrared radiators



RI-EXT

Descripción: Diseñado especialmente para que las personas obtengan donde y cuando lo deseen un calor concentrado de inmediato, evitando una pérdida de energía y ahorro considerable.

Gracias a los accesorios que se venden por separado, los infrarrojos RI-EXT ofrecen una amplia gama de composiciones, sin instalación y de fácil utilización y manejo. IP65, es resistente al agua.

Es ecológico e inoloro, no emite ningún humo, olor o gas tóxico, por tanto no es perjudicial ni para las personas ni para el medio ambiente.

Nota: Evitar cubrir con cualquier objeto las lámparas ya que absorbería un 15% del calor que emiten, su lámpara es resistente, con un filamento de tungsteno que trabaja a una temperatura de 2200 °C dentro de un ambiente halógeno.

Colocación: A una altura mínima de 1,80 m de tierra, máximo de 4 m y al menos a 60 cm del techo o otras superficies inflamables. *Manipular siempre en horizontal.* Se debe dejar libre el área frontal del aparato con una distancia mínima de 1m. Se suministra con cable de alimentación con enchufe toma tierra. La lámpara se apoya en unos topes de silicona precisamente para amortiguar posibles golpes, así mismo el equipo viene provisto de una rejilla de protección.

RI-EXT

Description: Designed specially for people that require immediate heat in a proper area and proper time.

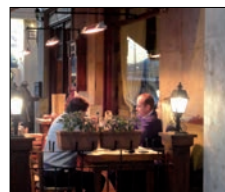
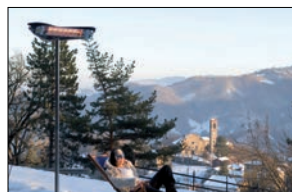
The radiators RI-EXT offers a large range of compositions, with no installation and easy use, due the accessories that are available by separated.

IP65, resistant to the water.

It is ecological and odourless, it does not emit any smoke, scent or toxic gas, and therefore it is not detrimental neither for people neither for environment.

Note: To avoid to cover with any object since it would absorb a 15% of the heat that they emit, his lamp is resistant, with a tungsten filament that works to a temperature of 2200°C within a halogene atmosphere.

Positioning: To use always in horizontal position, it must be placed from 1.80m to 4m height at 60cm of the ceiling or other inflammable surfaces. The frontal area of the radiant must be free with a minimum distance 1m. The infrared is fixed with silicone terminals to avoid eventual blows, and also a protection is incorporated.



TIPO TYPE	CÓDIGO CODE	V	W	COBERTURA RANGE	ALTO HEIGHT mm	ANCHO DEEP mm	LARGO LENGHT mm	KG
RI-EXT	33303	230V~50-60Hz	1200	4-6 m ²	83	112	712	0,65
RI-EXT	33313		1760	8-10 m ²			835	0,70
RI-EXT	33322		3x1200	12 - 18 m ²			3x712	18,0

ACCESSORIES

ACCESSOIRES



TIPO TYPE	CÓDIGO CODE	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION
S768TRIP	33350	Soporte fijación para trípode . Support for fixing tripod
TRIP	33360	Trípode . Tripod
S768M	33370	Soporte de fijación a pared . Support for fixing wall
S768T	33380	Cadenas para techo . Chains for ceiling

Radiadores infrarrojos para exteriores

Outdoor Infrared radiators



RI-EXTL

Descripción: Sus principales características son, la lámpara de rubí que reduce las reflexiones molestas, el botón delantero del interruptor para un uso más fácil, la parrilla delantera cromada de estilo minimalista y la alta capacidad del reflector parabólico en forma de ala de pájaro. Este modelo dispone de un IP55, sin protector de cristal, manteniendo un peso extremadamente bajo que facilita la portabilidad.

Colocación: A una altura mínima de 1,80 m de tierra, máximo de 4 m y al menos a 60 cm del techo o otras superficies inflamables. Manipular *siempre en horizontal*. Se debe dejar libre el área frontal del aparato con una distancia mínima de 1m. Se suministra con cable de alimentación con enchufe toma tierra. La lámpara se apoya en unos topes de silicona precisamente para amortiguar posibles golpes, así mismo el equipo viene provisto de una rejilla de protección.

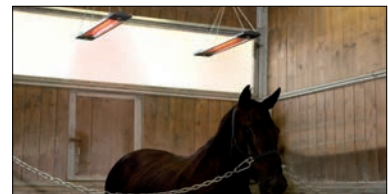
Aplicaciones: Para áreas que requieren soluciones discretas y elegantes combinadas con una fuerte personalidad.

RI-EXTL

Description: The main specifications are: lamp in ruby that reduce the annoyance reflections, the front button of switch for easy use, the front grille in chromium style minimalist and the high capacity of parabolic reflector as bird wing shape. *This model is IP55*, without crystal protection, and maintains a very low weight to make easier portability.

Positioning: *To use always in horizontal position*, it must be placed from 1.80m to 4m height at 60cm of the ceiling or other inflammable surfaces. The frontal area of the radiant must be free with a minimum distance 1m. The infrared is fixed with silicone terminals to avoid eventual blows, and also a protection is incorporated.

Applications: For areas that require unnoticed and elegant solutions and also a strong personality.



TIPO TYPE	CÓDIGO CODE	V	W	COBERTURA RANGE	ALTO HEIGHT mm	ANCHO DEEP mm	LARGO LENGTH mm	KG
RI-EXTL	33402	230V~50-60Hz	1200	4-6 m ²	38	120	730	1,3
RI-EXTL	33412		1800	6-8 m ²			830	1,5



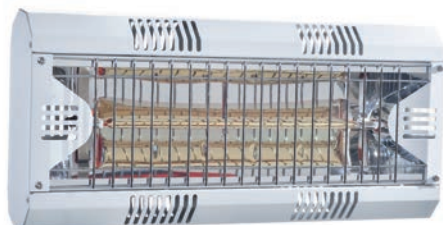
ACCESSORIES

ACCESSOIRES

TIPO TYPE	CÓDIGO CODE	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION
P702	33460	Palo trípode . Foot support
4466	33470	Soporte fijación a pared o trípode . Wall support or fixing a tripod
S768T	33380	Cadenas para techo . Chaines for ceiling

Pantallas de infrarrojos murales

Wall infrared screens



PIM/PIM+

Descripción: Construida con chapa de aluminio pintado de color blanco, diseñada especialmente para zonas amplias, son eficaces en calefacción a largas distancias, de tamaño compacto y peso ligero. El confort es silencioso y el calor inmediato ya que no existe previo calentamiento. Presentamos tres modelos: simple, doble o triple, sin opción modular, vienen montados y entregados desde fábrica. El modelo PIM incorpora lámpara Gold antideslumbrante y soporte para montaje en pared o techo.

El modelo PIM+ incorpora lámpara antideslumbrante Gold Low Glare (menos luz), soporte, regilla y una IP55.

Colocación: Altura mínima de 2,50m de tierra y máximo 5m y al menos a 60cm del techo, para superficies inflamables se recomienda una distancia de 1m.

Aplicaciones: Ideales para departamentos de producción, iglesias, gimnasios, etc.

PIM/PIM+

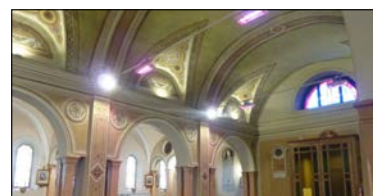
Description: Industrial infrared heaters are built with painted aluminium sheet and designed to heat large premises and long distances. They are compact size and light weight. The comfort is silent and immediate heating due no preheating is necessary. Equipped with anti glare coating lamp and including support for wall or ceiling mounting.

Three models available: simple, double or triple. Without modular option due they are assembled from factory.

Model PIM has the Lamp Gold (anti-glare) and support to install on the wall. The new model PIM+ has the Lamp Gold Low Glare (less intensity), support, grid and IP55.

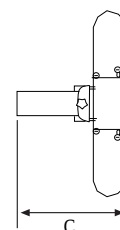
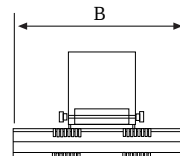
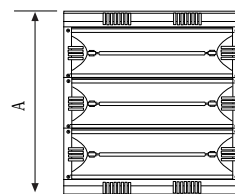
Installation: It must be placed minimum 2,50m from the floor and maximum 5m height and 60cm of the ceiling. If there are flammable substances is recommended a minimal distance of 1m.

Applications: Specially for production departments, churches, gymnasiums, etc.



TIPO TYPE	CÓDIGO CODE	V	W	A mm	B mm	C mm	COBERTURA RANGE	LÁMPARA LAMP	KG
PIM1-20	33490	230	2000	235	486	313	9-12 m ²	Gold	2,2
PIM2-40	33510	3x400	4000	375	496	313	12-16 m ²		3
PIM3-60	33530		6000	515	496	313	16-20 m ²		3,8
PIM+1-20	33540	230	2000	235	486	313	9-12 m ²	Low glare	1,7
PIM+2-40	33550	3x400	4000	375	496	313	12-16 m ²		2,4
PIM+3-60	33560		6000	515	496	313	16-20 m ²		3

Dimensiones | Dimensions



Radiador de calor negro

Black light radiant heaters



HOT-TOP

Descripción: Una nueva sensación en calentamiento suave y amplio, el sistema consiste en una pantalla calefactora que emite calor agradable durante todo el día. De diseño discreto, sin luz ni resplandor y con una IP55, adaptable a cualquier ambiente.

Colocación: Deben ser instalados a una altura mínima de 1,80m, 50cm de la pared y 30cm del techo. Si hay sustancias inflamables se recomienda una distancia de 1m.

Aplicaciones: Adaptables a múltiples espacios; hogares, oficinas, tiendas comerciales, piscinas, salas de congresos, etc.

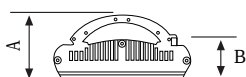
HOT-TOP

Description: A new sensation in soft and wide warming, this system is a heating screen that brings agreeable heat during the whole day. Of smooth desing, without light or glare and with IP55, adaptable in any ambience.

Installation: They must be installed to a minimal height of 1,80m, 50cm to the wall and 30cm to the ceiling. If there are flammable substances is recommended a minimal distance of 1m.

Applications: Adaptable to multiple spaces: homes, offices, commercial centers, shops, swiminpol, conference halls, etc.

Dimensiones | Dimensions



TIPO TYPE	CÓDIGO CODE	V	W	L mm	A mm	B mm	COBERTURA RANGE	SUP.RADIANTE RADIANT SURFACE	KG
HOTTOP15	33581	220-240	1500	110	95	58	5 m ²	3150 cm ²	5,7
HOTTOP18	33582		1800	125			7 m ²	3650 cm ²	6,4
HOTTOP24	33583		2400	155			9 m ²	4575 cm ²	7,8
HOTTOP32	33584		3200	195			12 m ²	5850 cm ²	9,8

ACCESORIOS | ACCESSOIRES



TIPO TYPE	CÓDIGO CODE	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION
HOTTOP - TWIN	33681	Doble soporte Double support 7704
HOTTOP - END TO END	33682	Junta Joint 7705
HOTTOP - EXTENSION	33683	Extensión Rear extension 7706

Foco infrarrojo

Heater glass front



FIR

Descripción: Foco infrarrojo fabricado con cuerpo de aluminio y un vidrio de seguridad templado con junta de silicona. Tecnología 95% reflector de aluminio reflectante con el enfoque amplio FIRW o profundo FIRD. Incorpora lámpara recubierta en oro. IP65. **Installation:** Deben ser instalados a una altura mínima de 1,80m y máxima de 2,5m. Si hay sustancias inflamables de recomienda una distancia mínima de 1m.

Applications: Ideal para el calentamiento en grandes superficies, sus rayos de calor se extienden por todas direcciones,.

FIR

Description: Infrared heating made with body of aluminum and a safety glass with silicone joint. Technology: 95 % reflecting aluminum with the wide focus (FIR W) or deep one (FIR D). It incorporates lamp reflector in gold shield. IP65.

Installation: They must be installed to a minimal height of 1,80m and maxim of 2,50m. If there are flammable substances is recommended a minimal distance of 1m.

Applications: Ideal for the warming in wide surfaces, the infrared heat is spreaded in all directions.

TIPO TYPE	CÓDIGO CODE	V	W	FONDO HEIGHT mm	ALTO DEEP mm	LARGO LENGTH mm	ENFOQUE FOCUS	KG
FIR-W	33570	230	1300	155	320	360	Amplio Wide	3,70
FIR-D	33580						Profundo Deep	

Convectores



CEM

Descripción: Construidos con elementos aleteados en acero y chasis en acero pintado gris RAL 7011. Incluyen termostato limitador de rearme automático e interruptor marcha/paro, con cable de salida de 1,8 m y clavija Schuko 16A. Cumple con la normativa UNE-EN 60335-2. Posición de trabajo horizontal. IP53. Pueden instalarse de forma fija mediante los taladros en las patas o dejar libre de forma portátil.

Aplicaciones: Por sus condiciones de solidez, estanqueidad y acabados, están diseñados para su uso en la industria*. Ideal para cámaras de secado o estufas de media y baja temperatura. Aptos para locales comerciales, almacenes, cabinas, grúas, etc.
Para locales con riesgo de explosión, solicite información sobre convectores Ex'd.

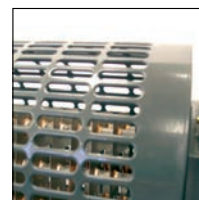
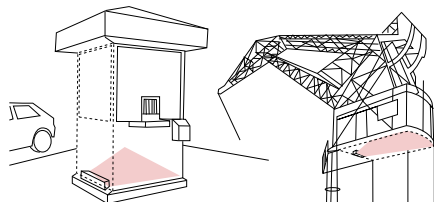
Convectors

CEM

Description: Constructed with fin tubular steel elements. Chassis constructed in painted steel gray RAL 7011. All the models include cut out automatic thermostat and switch on/off, with cable of 1.8m and Schuko plug 16A.
It complies standards UNE-EN 60335-2 Horizontal work position. IP53.
They can be fixed by means of the drills in the legs or portable system.

Applications: By their sturdy conditions, watertightness and finished, are designed for their use in the industry. For drying ovens or stoves at low temperature. Apt for uses in the commercial premises, warehouses, cabins, cranes, etc.
For the premises with explosion risk, ask for information on convectores Ex'd.

Example of installation | Exemple d'installation



TIPO TYPE	CÓDIGO CODE	V	W	LARGO LENGTH mm	LARGO/LENGHT (anclajes/anchoraes) mm	ALTO HEIGHT mm	ANCHO DEEP mm	KG
CEM-500	07202	230	250	500	434	200	150	6
	07212		750					7
CEM-750	07222		400	750	684			8
	07232		1200					6,5
CEM-1000	07242		600	1000	934			7,5
	07252		1800					8,5

Paneles convectores



PANCO

Descripción: Garantizan una temperatura homogénea y un calor perfectamente distribuido, pintados en poliéster de color blanco. De regulación mecánica y IPX4. Incorporan termostato de regulación y parrilla de seguridad para evitar la introducción tanto de dedos como de objetos que puedan ser quemados o dañar el aparato.
Interruptor luminoso para el control de conexión a la red. Función anti hielo. Incluye soporte montaje en pared.

Aplicaciones: Para uso doméstico.

Convactor panels

PANCO

Description: It is guaranteed a homogeneous temperature and well distribution of heat. Painted in white colour polyester. Mechanical regulation and IPX4 protection. Regulation thermostat included and protection grill to avoid entrance of any type of object that may burn or damage the device.
Light switch to control net connection. Wall support included.

Applications: Domestic use.

TIPO TYPE	CÓDIGO CODE	V	W	ALTO HEIGHT mm	ANCHO DEEP mm	LARGO LENGTH mm	KG
PANCO-6,5	34042	230	650	400	70	450	4
PANCO-12	34092		1200			660	5,5



Convector aire forzado

Forced air convector

CON-AF

Descripción: Chasis construido en acero pintado RAL-7047 con formas redondeadas. Incluye soporte que permite regular el ángulo deseado. También incluye cable de salida y clavija. IP31.

Este convector permite su instalación y uso de diversas formas:

- De cortina corto alcance, instalando en techo o pared.
- De convector fijo, instalando en pared o suelo.
- De convector portátil sin fijarlo.

Aplicaciones: Convector de aire forzado muy versátil, indicado en pequeños locales, cabinas, taquillas, garitas, tiendas o

CON-AF

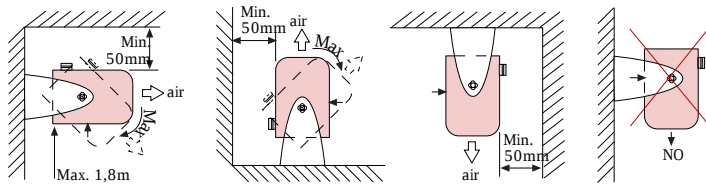
Description: Chassis constructed in steel, coated with RAL-7047 with rounded edges. Includes a versatile support for positioning at the desired angle. It also includes output cable and plug. IP31.

It can be installed and used in various ways:

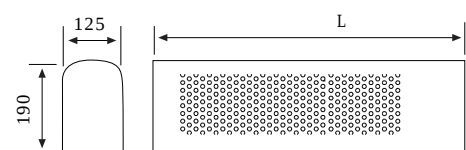
- As a short distance air curtain, installed on the ceiling or wall.
- As a fixed convector, installed on the wall or floor.
- As an unattached portable convector

Applications: This very versatile convector is ideal for small premises, shops or business offices.

Distancias mínimas de colocación | Minimum ranges of positioning



Dimensiones | Dimensions



TIPO TYPE	CÓDIGO CODE	V	kW	MARCHAS STAGES	L mm	CAUDAL FLOW RATE	NIVEL SONORO NOISE LEVEL	ALTURA INSTALACIÓN INSTALLATION HEIGHT	KG
CON-AF	19922	230	2,0	1/2	720	350m³/h	50 dB (A)	hasta Up to 1,8m.	8,1

Cortina con calefacción aletas blindadas Hasta 2,2m

Cortina con calefacción aletas blindadas Up to 2,2m



COR-1956

Descripción: Chasis de chapa de acero pintada epoxi blanco RAL-9016. Con dos ventiladores tangenciales y resistencias de aletas blindadas que proporcionan una buena transferencia de calor al paso del aire.

Incorpora selector manual de ventilación y potencia de dos marchas. También incluye soportes para su instalación. IP31.

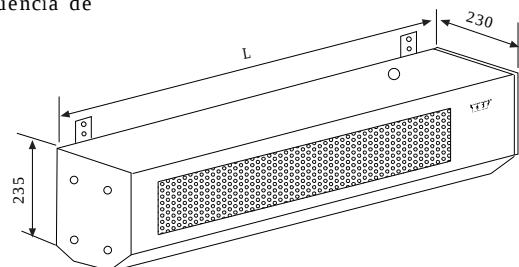
Aplicaciones: Adecuada para pequeños y medianos locales, restaurantes, tiendas, lugares de media y alta afluencia de visitantes.

COR-1956

Description: Hot air curtains fitted with a tangential fan. Solid painted steel chassis. Fitted with a selector switch for stop, ventilation and heating. Protection level IP31.

Applications: Adapted for the small and medium premises, restaurants, stores, places of average discharge affluence of visitors.

Dimensiones | Dimensions



TIPO TYPE	CÓDIGO CODE	V	kW	MARCHAS STAGES	L mm	CAUDAL DÉBIT	NIVEL SONORO NOISE LEVEL	KG
COR-1956	19563	3N~400	10	5/10	2060	2300 m³/h	53 dB (A)	40



Control mando a distancia.
Remote control.

Hasta 3m

Up to 3m

COR-ECO

Descripción: Construcción estructura metálica pintada.

Versión (A): Recirculación de aire, dos velocidades de funcionamiento del ventilador.

Versión (E): Calefacción. Incorpora resistencias eléctricas, control de batería eléctrica con elementos de seguridad. Paro del ventilador retardado para evacuar calor residual.

Ambos modelos incluyen Led indicador de funciones, control mando a distancia y soporte para montaje en pared.

Colocación: Instalación horizontal, alturas de hasta 3 metros.

Aplicaciones: Especialmente diseñadas para pequeños recintos comerciales.

COR-ECO

Description: Construction painted metallic structure.

Version "A": Re-circulate air, two speeds fan operation.

Version "E": Electrical heated coil control with safety components. Fan stop delayed to remove residual heat.

Both models include Led control functions, remote control and support for assembly wall included.

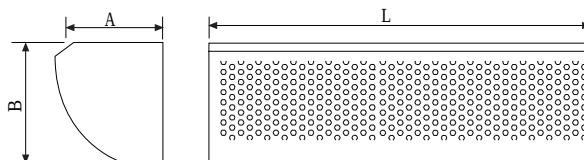
Installation: Horizontal installation heights up to 3 meters.

Applications: Specially designed for small commercial premises.



TIPO TYPE	CÓDIGO CODE	V	kW	L mm	A mm	B mm	CAUDAL AIR FLOW	NIVEL SONORO NOISE LEVEL	KG
COR-ECO09A	21010	230	-	900	200	215	1200 m³/h	43 dB(A)	14,5
COR-ECO10A	21011		-	1000			1350 m³/h	44 dB(A)	16
COR-ECO15A	21012		-	1500			2100 m³/h	46 dB(A)	23,5
COR-ECO09E	21000	230	3,5	900	195	220	1000 m³/h	45 dB(A)	18
COR-ECO10E	21001		4	1000			1150 m³/h	46 dB(A)	20
COR-ECO15E	21002		5,5	1500			1800 m³/h	47 dB(A)	31
COR-ECO20E	21004	3x400	10	2000			2400 m³/h	51 dB(A)	39

Dimensiones | Dimensions



Hasta 3m

Up to 3m



RF
Mando radiofrecuencia.
Radio frequency remote
control.

COR-BAS

Descripción: Perfecta combinación entre la innovación y el diseño, ofreciendo una perfecta y silenciosa cortina de aire con impulsión a través de difusor ajustable, para obtener una óptima dirección del aire. Construcción estructura metálica pintada en poliéster RAL-9010, caudal regulable, rejilla de impulsión con inclinación ajustable.

Versión (A): Recirculación de aire, dos velocidades de funcionamiento del ventilador.

Versión (E): Calefacción. Dos velocidades de funcionamiento del ventilador. Control de la batería eléctrica hasta dos etapas paro/marcha.

Ambos modelos incluyen Led indicador de funciones, mando radiofrecuencia (RF) y soporte para montaje en pared incluido.

Colocación: Instalación horizontal, alturas de hasta 3 metros.

Aplicaciones: Especialmente diseñadas para puertas comerciales.

Opcional: Modelos con selector manual SM para instalación mural, 5/6 semanas bajo confirmación pedido.

COR-BAS

Description: A perfect combination of innovation and design, providing a perfect and silent air curtain with outlet through an adjustable diffuser, for optimum air direction.

Construction metallic structure paint with polyester RAL-9010, adjustable low, outlet grille with adjustable tilt.

Version (A): Re-circulate air, two speeds fan operation.

Version (E): Electrical. Two speeds fan operation. Electrical battery control with up to 2 stages on/off.

Both models include Led control functions and radio-frequency remote control (RF) and support for assembly wall included.

Installation: Horizontal installation heights up to 3 meters.

Applications: Specially designed for commercial doors.

Optional: Models with manual selector for wall assembly SM, 5/6 weeks on demand.

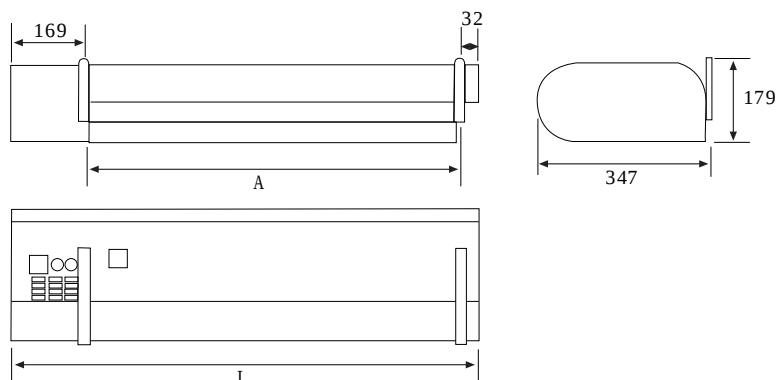


TIPO TYPE	CÓDIGO CODE	V	kW	L mm	A mm	CAUDAL AIR FLOW	NIVELSONORO NOISE LEVEL	KG
COR-BAS10A RF	21030	230	-	1035	834	1000 m³/h	44,0 dB(A)	14
COR-BAS15A RF	21031		-	1535	1334	1500 m³/h	45,9 dB(A)	18
COR-BAS20A RF	21032		-	2035	1834	2050 m³/h	46,5 dB(A)	23
COR-BAS10E RF	21020	3x400	2,4/4,7	1035	834	1000 m³/h	44,0 dB(A)	15
COR-BAS15E RF	21021		3,8/7,6	1535	1334	1450 m³/h	45,9 dB(A)	20
COR-BAS20E RF	21022		4,8/9,5	2035	1834	2000 m³/h	46,5 dB(A)	25



SM
Selector manual para
instalación mural.
Manual selector for wall
assembly.

Dimensiones | Dimensions



Hasta 4m

Up to 4m



SM
Selector manual para
instalación mural.
Manual selector for wall
assembly.

COR-COM

Descripción: Perfecta combinación entre la innovación y el diseño, ofreciendo una perfecta y silenciosa cortina de aire con impulsión a través de difusor ajustable, para obtener una óptima dirección del aire. Construcción estructura metálica pintada en poliéster RAL-9010, caudal regulable, rejilla de impulsión con inclinación ajustable.

Versión (A): Recirculación de aire, tres velocidades de funcionamiento del ventilador.

Versión (E): Calefacción. Tres velocidades de funcionamiento ventilador. Control de la batería eléctrica hasta dos etapas paro/marcha.

Ambos modelos incluyen mando selector manual (SM) y soporte para montaje en pared incluido.

Colocación: Instalación horizontal, alturas de hasta 4 metros.

Aplicaciones: Especialmente diseñadas para puertas comerciales.

Opcional: Modelos con mando RF radiofrecuencia, 5/6 semanas bajo confirmación pedido.

COR-COM

Description: A perfect combination of innovation and design, providing a perfect and silent air curtain with outlet through an adjustable diffuser, for optimum air direction.

Construction metallic structure paint with polyester RAL-9010, adjustable low, outlet grille with adjustable tilt.

Version (A): Re-circulate air, two speeds fan operation.

Version (E): Electrical. Two speeds fan operation. Electrical battery control with up to 2 stages on/off.

Both models include manual selector (SM) and support for assembly wall included.

Installation: Horizontal installation heights up to 4 meters.

Applications: Specially designed for commercial doors.

Optional: Models with radio frequency remote control RF, 5/6 weeks on demand.

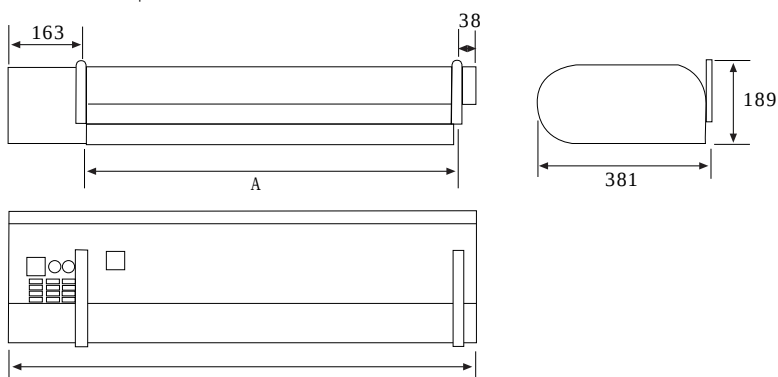


TIPO TYPE	CÓDIGO CODE	V	kW	L mm	A mm	C mm	D mm	CAUDAL AIR FLOW	NIVEL SONORO NOISE LEVEL	KG
COR-COM10A SM	21050	230	-	1030	829	347	179	1500 m³/h	52,0 dB(A)	15
COR-COM15A SM	21051		-	1530	1330			2200 m³/h	54,2 dB(A)	20
COR-COM20A SM	21052		-	2030	1830			2900 m³/h	53,2 dB(A)	24
COR-COM10E SM	21040	3x400	2,4/5,9	1030	829	347	179	1450 m³/h	51,5 dB(A)	16
COR-COM15E SM	21041		4,9/10	1530	1330			2150 m³/h	52,6 dB(A)	22
COR-COM20E SM	21042		6/12,5	2030	1830			2800 m³/h	53,0 dB(A)	27



RF
Mando radiofrecuencia.
Radio frequency remote
control.

Dimensiones | Dimensions



Datos técnicos

Technical characteristics

Características técnicas AEROTERMOS

Technical characteristics AIR-BLOW HEATERS

Cálculo de la potencia necesaria: Para el cálculo de calefacción en locales, es necesario un completo análisis por parte del arquitecto o ingeniero responsable de la obra. Para estimar con la máxima fiabilidad las características y pérdidas de temperatura del local, se deben tener en cuenta: la orientación, el tipo de paredes (medianeras, exteriores, etc.), aislantes, materiales constructivos, superficie de ventanales, ventilación prevista (m³/h), etc.

A modo orientativo, para una primera estimación puede emplearse la siguiente fórmula*, para el cálculo de la potencia necesaria para mantener la temperatura:

$$\text{Potencia necesaria (kW)} = \frac{\text{Volumen aire (m}^3\text{)} \times \Delta \text{ Temperatura} \times K}{1000}$$

*Para un cálculo preciso con garantías, emplear el reglamento R.I.T.E.

Donde:

- Constante K

. 1,25 W/m³ Local muy bien aislado: Todas las paredes y techo internas, una exterior. Máxima superficie con puertas o ventanas en paredes 15%.

. 1,75 W/m³ Local bien aislado: El techo y dos o tres paredes dan al exterior, con un máximo del 30% de las paredes con puertas o ventanas.

. 2,20 W/m³ Local sin aislar: Local con paredes y techo sin aislamiento pero con revestimiento interno.

. 3,50 W/m³ Local todo exterior: Cabinas o construcciones ligeras de metal o madera, expuestas a los cuatro vientos.

- Volumen de aire en m³: Capacidad del local, Largo x Ancho x Alto del local.

- Δ Temperatura °C: Diferencial de temperatura entre el exterior y el interior del local.

Ejemplo: Local de 20 x 10 x 3,5 m (700 m³) sin aislar (K = 2,20), con temperatura exterior de 5 °C y deseando mantener 20 °C en el interior (Δ temperatura = 15 °C):

$$\text{kW} = \frac{700 \times 15 \times 2,20}{1000} = 23,1 \text{ kW}$$

Calculation of the required power: The architect or engineer responsible for the work should make a complete analysis when calculating the heating requirements for any premises. Any fully reliable estimate of the characteristics and temperature losses should consider: the orientation, type of walls (dividing, exterior, etc.), insulation, construction materials, glassed surface area, planned ventilation (m³/h), etc.

In general, a first estimate can be made using the following formula* to calculate the power required to maintain a constant temperature:

$$\text{Required power (kW)} = \frac{\text{Volumen aire (m}^3\text{)} \times \Delta \text{ Temperatura} \times K}{1000}$$

* For a more precise calculation with greater reliability, use R.I.T.E. guidelines.

Where:

- Constant k:

. 1,25 W/m³: Very well insulated premises: All the inside walls and ceilings, one outside wall. Maximum surface with doors or windows in walls 15%.

. 1,75 W/m³: Well Insulated: The roof and two or three outside walls, with a maximum of 30% of the walls with doors or windows.

. 2,20 W/m³: Non-insulated premises: Premises with walls and roof without insulation but with internal lining.

. 3,50 w/m³: Fully outside premises: Cabins or light metal or wood constructions, fully exposed.

- Volume of air in m³: Volume of the premises. Length x width x Height.

- Temperature °C: Temperature difference between the outside and inside the premises.

Example: Premises of 20 x 10 x 3,5 m (700 m³), badly insulated (K = 2,20), with an outside temperature of 5 °C to maintain 20 °C on the inside (Δ temperature = 15 °C):

$$\text{kW} = \frac{700 \times 15 \times 2,20}{1000} = 23,1 \text{ kW}$$

Características técnicas INFRARROJOS

Technical characteristics of INFRARED

Empleo en calefacción: Los infrarrojos, como los rayos del sol, son ondas electromagnéticas que se propagan en línea recta atravesando el aire sin calentarlo, transformándose en calor al incidir sobre los objetos expuestos en su área de acción. Por esta razón al efectuar un proyecto de instalación, no se tiene en cuenta la capacidad o volumen del local sino su superficie y aún de ésta, sólo las áreas ocupadas por el personal a calentar, ya que no es necesario calentar superficies vacías.

El precio de coste de la instalación y el gasto de corriente es bajo porque no hay que calentar la masa de aire, ni tener conectados los radiadores con antelación ni calentar áreas vacías como ocurre con los demás sistemas.

Cálculo de instalaciones:

1. Determinar la superficie a calentar en m² (solo la ocupada)

2. Fijar la densidad de calor según las características del local:

Interiores pequeños y bien aislados	150 a 250 W/m ²
Interiores Grandes y bien aislados	200 a 300 W/m ²
Interiores Grandes y mal aislados	250 a 350 W/m ²
Exteriores expuestos y efecto "choc"	400 a 500 W/m ²

3. Determinar la potencia, número y tipo de radiadores según los datos anteriores. Ver páginas 9-11, para determinar el tipo de radiador que necesita según sus necesidades, modelos portátiles, con pedestal, para exteriores, de panel, para techos, paredes, etc.

4. Determinar la altura de instalación y el ángulo de inclinación para obtener el máximo rendimiento. La altura típica de instalación se sitúa entre los 2,5 y los 3,5 metros.

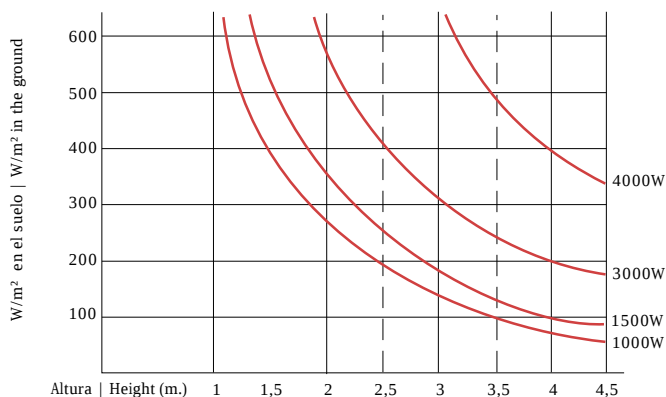
Para instalaciones donde se deba permanecer inmóvil bastante tiempo bajo los radiadores (iglesias, fábricas, terrazas café, etc.), los radiadores se colocaran preferentemente de forma que la radiación se proyecte oblicua o lateralmente sobre la espalda. La instalación en vertical se utiliza en situaciones donde interesa dar una impresión inmediata de calor y de poca duración (escaparates, puertas, stands, calles comerciales, etc.)

5. Distribuir los radiadores en función de la superficie y lugares de fijación disponibles. Se recomienda solapar las superficies irradiadas un 10% para obtener una sensación de confort continua.

Gráfico nº1: Altura aproximada de los radiadores para unos determinados W/m²

Gráfico nº2: Ejemplo superficie irradiada en posición horizontal.

Gráfico nº1 | Illustration nr. 1



Use in heating: Like sun rays, infrared rays are electromagnetic waves that travel in a straight line through the air without heating it. They produce heat once they strike objects within their range. Therefore, an installation project must not take into consideration the volume or capacity of the premises, but the surface area occupied by staff, as it is not necessary to warm empty space. The cost of the installation and current consumption are low because it is not necessary to heat air mass, or connect the radiators beforehand or warm empty spaces, as with other systems.

Calculation of the installations:

1. Measure the surface area to warm in m²; (only the occupied space).

2. Set the heat density according to the characteristics of the premises:

Small, interior and well insulated	150 to 250 W/m ² ;
Large, interior and well insulated	200 to 300 W/m ² ;
Large, interior and badly insulated	250 to 350 W/m ² ;
Exposed, exterior with "shock" effect	400 to 500 W/m ² ;

3. Determine the heating power, number and type of radiators according to the previous data. See pages 9-11 to determine the type of radiator you need, whether portable, pedestal, exterior, panel, ceiling or wall mounted models, etc.

4. Measure the installation height and the angle for maximum performance. Typical INSTALLATION height is between 2.5 and 3.5 meters.

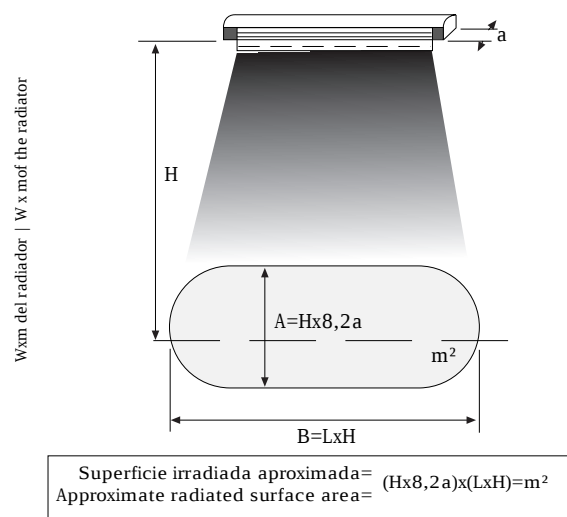
For installations where people will spend long periods of time under the radiators (churches, factories, cafes, etc.), the radiators should be placed preferably so that the radiation is projected at a slant or sideways onto the back. See illustrations B and C. Vertical installations are used in situations where an immediate but short burst of heat is required (shop windows, doors, stands, commercial streets, etc.) See illustrations A, D and F.

5. The radiators should be distributed according to the surface area and available fixing points. We recommend overlapping the radiated surfaces by 10% to obtain a continuous feeling of comfort.

Illustration nr.1 : Approximate height of the radiators for a specific amount of W/m²

Illustration nr.2: Example of surface area radiated in horizontal position.

Gráfico nº2 | Illustration nr. 2



Technical characteristics AIR CURTAINS

Características técnicas CORTINAS

La puertas abiertas y entradas de locales representan una pérdida de energía, además de crear problemas de corriente de aire. La instalación de una cortina de aire puede reducir la pérdida de energía y mejorar el nivel de confort.

Una cortina de aire crea una barrera efectiva en la entrada, evitando la penetración de aire frío exterior, de esta manera, el aire frío del exterior se mantiene fuera con la barrera, mientras el aire cálido interior se mantiene dentro.

Existen varios factores que influyen en las corrientes de aire que pasan a través de una puerta abierta:

- Diferencia entre presión interior y exterior.
- Diferencia entre temperatura interior y exterior.
- Situación de la puerta, etc.

Ejemplo: Cálculo anual de la pérdida de energía a través de una puerta, el cálculo de pérdida de energía suele ser complicado, pero se puede utilizar la siguiente fórmula:

$$\text{Pérdida de energía} = \text{Sup} \times d \times h \times 2,5 \times \Delta T^a$$

Donde: Sup = Superficie puerta en m²

d = Días en un año que se utiliza la puerta

ΔT^a = Diferencia temperatura entre interior y exterior °C

h = Tiempo en horas cada día

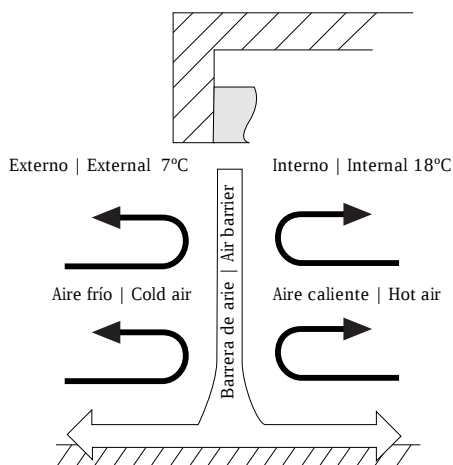
Ejemplo práctico: En una puerta de 2 m de alto y 4 de ancho, con 18° en el interior y 7° en el exterior, donde la puerta se abre una 1/2 hora al día durante 300 días al año, tenemos:

$$Pe = 8 \times 300 \times 0,5 \times 2,5 (18-7) = 33.000 \text{ kWh perdidos cada año}$$

Si tenemos un coste de 0,08 Euros/kWh* obtendremos que cada año tenemos una pérdida de: 33.000 kWh x 0,08 = 2.640.- Euros (* el coste del kWh es aproximado.)

Gráfico nº1: Gráfico de funcionamiento de la cortina de aire:
Gráfico nº2: Ahorro potencial, el ahorro depende de la altura de la puerta. Las medidas muestran que cuando se utiliza en puertas de hasta 3,5 m de alto, las cortinas de aire reducen la pérdida de energía sobre un 90%.

Gráfico nº 1 | Illustration nr. 1



Open doors and entrances to premises cause energy loss and create problems of draughts. Installing an air curtain can lessen the energy loss and improve the level of comfort.

An air curtain creates an effective barrier at the entrance, preventing outside cold air from getting in. The barrier keeps out the cold air, while the warm is kept inside.

There are a variety of factors that influence the air currents passing through an open door:

- The difference between inside and outside pressure
- The difference between inside and outside temperature
- The position of the door, etc.

Example: Annual calculation of energy loss through a door. Calculating energy loss is usually complicated, but the following formula should suffice:

$$\text{Energy loss} = \text{Surf} \times d \times t \times 2,5 \times \Delta T^a$$

Where: Surf = Surface of door in m²;

d = Days in a year the door is used

ΔT^a ; = Temperature difference between inside and outside °C

t = Time in hours each day

Practical example: For a door that is 2 m high and 4 m wide, where inside temperature is 18 °C and outside temperature is 7 °C, and the door is open 1/2 an hour a day, 300 days a year, we have:

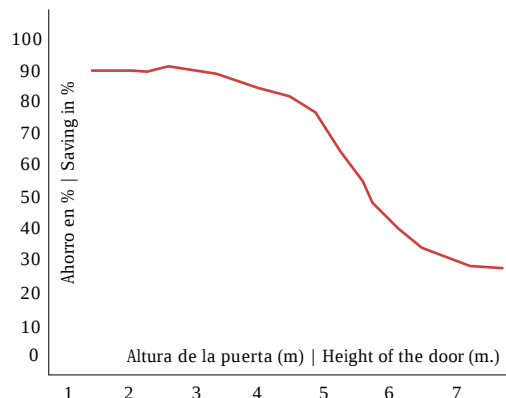
$$El = 8 \times 300 \times 0,5 \times 2,5 (18-7) = 33,000 \text{ kWh lost each year}$$

If we have a cost of 0.08 Euros/kWh* we have a yearly loss of: 33,000 kWh X 0.08 = 2,640.- Euros * the cost of the kWh is approximate.

Illustration nr.1 : Illustration of air curtain operation.

Illustration nr.2 : Potential savings, the savings depend on the height of the door. The measurements show that when used for doors of up to 3.5 m high, air curtains reduce energy loss by about 90%.

Gráfico nº2 | Illustration nr. 2



Distributor | Distributeur:



Pg. Misericòrdia, s/n
Apartat de Correus, 22
08360 Canet de Mar
Barcelona (ESPAÑA)

Tel. +34 937 943 970
Fax +34 937 943 973
Tel. export +34 937 943 980

E-mail: ies@iessoler.com <http://www.iessoler.com>

